

BELGISCHE SENAAT

ZITTING 1974-1975

23 APRIL 1975.

Ontwerp van wet tot wijziging en aanvulling van de wetgeving betreffende de oorlogspensioenen en -renten, en van de wetgeving betreffende de rustpensioenen van de personeelsleden van de openbare sector.

VERSLAG NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE DE FINANCIEN UITGEBRACHT DOOR HEER FALON.

De Commissie voor de Financiën heeft dit ontwerp van wet onderzocht ter vergadering van 26 maart. Het heeft ten doel de inspanningen voort te zetten die de Regering reeds heeft geleverd ten gunste van de oorlogsslachtoffers, en wel in het kader van het beschikbare provisionele krediet van 100 miljoen frank dat voor het begrotingsjaar 1974 voorkomt op de begroting van pensioenen.

De voorgestelde nieuwe voordelen werden vastgelegd na overleg met het Contactcomité van de vaderlandsliedende verenigingen en het Coördinatiecomité van de burgerlijke oorlogsslachtoffers.

De Staatssecretaris zet dan de nieuwe maatregelen uiteen waarin uitsluitend ten gunste van de slachtoffers van de militaire plicht of de daarmede gelijkgestelden voorzien wordt :

« De bepalingen hebben betrekking op :

» a) pensioenen of toelagen van oorlogsinvaliden, sommige categorieën weduwen en wezen en sommige categorieën ascendentes.

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

Vaste leden : de heren Vlerick, voorzitter; Aerts, André, de Bruyne, De Clercq, Dulac, Février, Guillaume, Hendrickx, Hougardy, Keuleers, Lagae, Lagneau, Paque, Sweert, Thomas, Van der Elst, Van Rompaey, van Waterschoot, Waltniel, Wiard en Fallon, verslaggever.

R. A 10094

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

536 (1974-1975) : Nr 1 : Ontwerp van wet.

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1974-1975

23 AVRIL 1975.

Projet de loi modifiant et complétant la législation relative aux pensions et rentes de guerre, et la législation relative aux pensions de retraite des agents du secteur public.

RAPPORT FAIT AU NOM DE LA COMMISSION DES FINANCES PAR M. FALON.

La Commission des Finances a examiné en sa séance du 26 mars le présent projet de loi. Celui-ci a pour objet de poursuivre les efforts déjà consentis par le Gouvernement en faveur des victimes de la guerre, dans le cadre du crédit professionnel disponible d'un montant de 100 millions de francs figurant au budget des pensions pour l'année budgétaire 1974.

Les nouveaux avantages proposés ont été établis après une concertation avec le Comité de contact des associations patriotiques et le Comité de coordination des victimes civiles de la guerre.

Le Secrétaire d'Etat expose comme suit les nouvelles dispositions prévues en faveur uniquement des victimes du devoir militaire ou assimilés :

« Les dispositions du présent projet ont trait :

» a) aux pensions des invalides de guerre, de certaines catégories de veuves et d'orphelins ainsi que de certaines catégories d'ascendants.

Ont participé aux travaux de la Commission :

Membres effectifs : MM. Vlerick, président, Aerts, André, de Bruyne, De Clercq, Dulac, Février, Guillaume, Hendrickx, Hougardy, Keuleers, Lagae, Lagneau, Paque, Sweert, Thomas, Van der Elst, Van Rompaey, van Waterschoot, Waltniel, Wiard et Fallon, rapporteur.

R. A 10094

Voir :

Document du Sénat :

536 (1974-1975) : N° 1 : Projet de loi.

» b) uitbreidung van de toekenningsvoorwaarden der renten zowel ten gunste van de slachtoffers van de vaderlandse plicht zelf als voor hun weduwen.

» c) in de vaststelling van de rustpensioenen van het burgerlijk en militair personeel dat ten laste van de Schatkist wordt gepensioneerd, zal er rekening gehouden worden met de tijdens de oorlog 1940-1945 in de geallieerde strijdkrachten gepresteerde diensttijd of met de diensttijd tijdens welke sommige burgerlijke taken bij de Belgische Strijdkrachten in Groot-Brittannië werden volbracht.

» d) de diensten van de inlichtings- en actieagenten 1940-1945 zullen driedubbel worden aangerekend.

» Volgende eisen werden ingewilligd :

» I. Wat betreft de oorlogspensioenen :

» A. Ten gunste van de invaliden :

» 1^e verhoging met 20 pct. van de op 1 juli 1973 van kracht zijnde bedragen der speciale vergoedingen die aan de grootinvaliden van oorlogstijd worden toegekend;

» 2^e toekenning van de vergoedingen wegens amputatie en vermindering van de groot-oorlogsinvaliden ten gevolge van ziekte;

» 3^e aanpassing van het invaliditeitspercentage bij gelegenheid van een herzieningsprocedure van het ogenblik dat de erkende verergering 5 pct. bedraagt;

» 4^e algemeen vermoeden van toerekenbaarheid aan de gevangenschap van de kwalen opgedaan door de politieke concentratiekampgevangenen maar schadeloosstelling op grond van dit vermoeden enkel in de gevallen waarin deze kwalen effectief een invaliditeit van ten minste 20 pct. met zich meebrengen.

» B. Ten gunste van de rechtverkrijgenden der invaliden :

» 1^e vaststelling van de uiterste datum van het huwelijk op 30 juni 1961 voor de na het schadelijk feit gehuwde weduwen van de oorlog 1940-1945 (vereiste leeftijd : 60 jaar);

» 2^e teruggave van het weduwenpensioen aan de personen van vreemde nationaliteit die hun oorspronkelijke nationaliteit opnieuw hebben aangenomen en die weduwe zijn van een Belgische oorlogsinvalid;

» 3^e gelijkberechtiging van de weduwen 1914-1918 wat betreft de overdraagbare pensioenen, toegekend vóór en na 1952;

» 4^e behoud ten behoeve van de vader, overlevende echtgenoot, van het totaal bedrag van de ascendententoelage dat thans alleen aan de moeder toekomt in geval van vooroverlijden van de vader;

II. Wat betreft de oorlogsrenten :

» A. Ten gunste van de strijders of ermede gelijkgestelden :

» 1^e in de periode die voor de berekening van de rente in aanmerking komt, de hospitalisatieperiodes meerekken die in het totaal ten minste zes maanden bedragen, voor zovec

» b) à l'élargissement des conditions d'octroi des rentes, tant en faveur des victimes du devoir patriotique elles-mêmes que de leurs veuves.

» c) il sera tenu compte, dans l'établissement des pensions de retraite du personnel civil et militaire pensionné à charge du Trésor, des services rendus au cours de la guerre 1940-1945 dans les forces alliées ou dans l'accomplissement de certaines fonctions civiles auprès des Forces belges en Grande-Bretagne.

» d) les services rendus par les agents de renseignements et d'action 1940-1945 seront comptés triples.

» Voici les revendications auxquelles il est donné suite :

» I. En ce qui concerne les pensions de guerre :

» A. En faveur des invalides :

» 1^e majoration de 20 p.c. des taux en vigueur au 1^{er} juillet 1973 des indemnités spéciales accordées aux grands invalides de guerre;

» 2^e octroi des indemnités d'amputation et de mutilation aux grands invalides de guerre par suite de maladie;

» 3^e ajustement du taux d'invalidité à l'occasion d'une procédure en révision dès que l'aggravation reconnue atteint 5 p.c.;

» 4^e présomption générale d'imputabilité à la captivité, des affections contractées par les prisonniers politiques concentrationnaires mais indemnisation, dans le cadre de cette présomption, uniquement dans le cas où ces affections entraînent effectivement une invalidité d'au moins 20 p.c.;

» B. En faveur des ayants cause des invalides :

» 1^e fixation du délai de mariage au 30 juin 1961 pour les veuves de la guerre 1940-1945 (âge requis : 60 ans) mariées après le fait dommageable;

» 2^e restitution de la pension de veuve aux personnes de nationalité étrangère qui ont été amenées à reprendre leur nationalité d'origine et qui sont veuves d'un invalide de guerre belge;

» 3^e mise des veuves 1914-1918 sur pied d'égalité en ce qui concerne le taux des pensions de réversion accordées avant et après 1952;

» 4^e maintien au père, dernier survivant des conjoints, du montant complet de l'allocation d'ascendant actuellement conservé à la mère seule, en cas de prédécès du père;

» II. En ce qui concerne les rentes de guerre :

» A. En faveur des combattants ou assimilés :

» 1^e inclure dans la période donnant lieu au calcul de la rente, les périodes d'hospitalisation d'une durée totale de six mois au moins, pour autant qu'elles soient consécutives

ze het gevolg zijn van een verwonding of van een ziekte die aanleiding gegeven hebben tot een pensioen en die werden opgelopen tijdens een verzetactiviteit in 1940-1945, tijdens de gevengenschap als politieke gevangene in 1914-1918, of tijdens een activiteit in een dienst van inlichtingsagenten van 1914-1918;

» 2^e de hospitalisatieperiode die in aanmerking kan komen voor het berekenen van de rente ten voordele van de krigsgevangenen, verlengen tot 28 februari 1946;

» B. Ten gunste van de weduwe :

» 1^e verlenging van de termijn van het huwelijk tot 30 juni 1961 voor wat betreft de weduwen van de oorlog 1940-1945 die na het schadelijk feit in het huwelijk zijn getreden ;

» 2^e toekennung van de rente aan de weduwen vanaf het ogenblik :

— dat de echtgenoot zes maanden deel uitgemaakt heeft van de categorie politieke gevangenen van de oorlog 1940-1945;

— dat de echtgenoot gedurende twee semesters (zes maanden en negentig dagen) deel uitgemaakt heeft van alle categorieën met een statuut van nationale erkentelijkheid 1940-1945 en van de categorieën politieke gevangenen van de oorlog 1914-1918 of van de agenten van de inlichtingsdiensten van de oorlog 1914-1918;

» III. Wat betreft de vaststelling van de rustpensioenen ten laste van de Schatkist :

» 1^e inaanmerkingneming in de berekening van de militaire en burgerlijke pensioenen van diensten volbracht bij de geallieerde strijdkrachten en van sommige prestaties door bepaalde categorieën van burgers bij de Belgische Strijdkrachten in Groot-Brittannië;

» 2^e verdriedubbeling van de duur der oorlogsdiensten van de inlichtings- en actieagenten 1940-1945 inzake rustpensioen ten laste van de Staat. »

Artikelsgewijze besprekking.

Artikel 1.

Een commissielid vraagt waarom de oorlogsgeamputeerden, wier invaliditeit begrepen is tussen 80 en 95 pct., niet onder toepassing van dit artikel vallen.

Twee andere commissieleden gaan hierop in en dienen het volgende amendement in :

« Met ingang van 1 januari 1974 worden ook met 20 pct. verhoogd, de op 1 juli 1973 van kracht zijnde bedragen van de vergoedingen voor amputatie, vermindering en hulp van een derde persoon, toegekend aan de oorlogsgeamputeerden wier invaliditeit erkend werd krachtens de artikelen 48 t/m 53 en 192 t/m 199 van de invalidenschaal gevoegd bij het koninklijk besluit van 4 mei 1920 en krachtens de

à une blessure ou à une maladie ayant donné lieu à pension et encourue au cours d'une activité de résistance en 1940-1945, de la captivité en tant que prisonnier politique en 1914-1918, ou au cours de l'activité au sein d'un service d'agents de renseignements 1914-1918;

» 2^e prolonger jusqu'au 28 février 1946 la période d'hospitalisation pouvant être prise en considération pour le calcul de la rente prévue en faveur des prisonniers de guerre;

» B. En faveur de la veuve :

» 1^e prolongation du délai de mariage jusqu'au 30 juin 1961, en ce qui concerne les veuves de guerre 1940-1945 mariées après le fait dommageable;

» 2^e octroi de la rente aux veuves à partir de :

» — six mois d'appartenance du mari à la catégorie des prisonniers politiques de la guerre 1940-1945;

» — deux semestres (six mois et nonante jours) d'appartenance à toutes les catégories d'un statut de reconnaissance nationale 1940-1945 et à celles des prisonniers politiques de la guerre 1914-1918 ou des agents des services de renseignements de la guerre 1914-1918;

» III. En ce qui concerne l'établissement des pensions de retraite à charge du Trésor :

» 1^e supputation des services accomplis dans les forces alliées et de certaines prestations faites par certaines catégories de civils auprès des Forces belges en Grande-Bretagne, pour le calcul des pensions militaires et civiles;

» 2^e triplement de la durée des services de guerre des agents de renseignements et d'action 1940-1945, en matière de pension de retraite à charge de l'Etat. »

Discussion des articles.

Article 1^{er}.

Un membre demande pourquoi les amputés de guerre dont l'invalidité est comprise entre 80 et 95 p.c. ne tombent pas sous l'application de cet article.

Deux autres membres reprennent cette suggestion et déposent à cette fin l'amendement suivant :

« Sont également majorés de 20 p.c., à dater du 1^{er} janvier 1974, les taux en vigueur à la date du 1^{er} juillet 1973, des indemnités pour amputation, mutilation et aide d'une tierce personne, octroyées aux amputés de guerre dont l'invalidité a été reconnue en vertu des articles 48 à 53 et 192 à 199 du barème des invalides annexé à l'arrêté royal du 4 mai 1920, et des articles 71 à 76 et 216 à 221 du barème

artikelen 71 t/m 76 en 216 t/m 221 van de Belgische officiële invaliditeitenschaal en die niet behoren tot de categorieën genoemd in artikel 1. »

Zij verantwoorden hun amendement als volgt :

« Het ontwerp van wet tot wijziging en aanvulling van de wetgeving betreffende de oorlogspensioenen en -renten, en van de wetgeving betreffende de rustpensioenen van de openbare sector voorziet, in artikel 1, in een verhoging met 20 pct. van de vergoedingen voor amputatie, verminking en hulp van een derde persoon toegekend aan de gerechtigden op de wet van 13 mei 1929, waarbij een bijzondere pensioenverhoging aan sommige categorieën van groot-oorlogsinvaliden wordt verleend, en aan de gerechtigden op het statuut van de groot-verminkten en groot-invaliden bedoeld in de artikelen 13 t/m 15 van de op 5 oktober 1948 samengevoerde wetten op de vergoedingspensioenen.

» Ofschoon vele oorlogsgeamputeerden, die een invaliditeitspercentage van 100 pct. hebben verkregen, in aanmerking zullen komen voor de bepalingen van het voornoemde artikel 1, toch zijn er anderen wier invaliditeitspercentage begrepen ligt tussen 80 en 95 pct. en die er derhalve geen aanspraak op zouden kunnen maken.

» Die geamputeerden verdienen evenwel niet minder belangstelling, want ook zij zijn groot-oorlogsverminkten, als zodanig erkend door de wetsbepalingen, door de publieke opinie en ook door het Parlement, dat, in een geest van billijkheid, voor hen reeds soortgelijke of dezelfde rechten en voordelen heeft aangenomen als die welke worden toegekend aan de groot-verminkten en groot-invaliden, bedoeld in artikel 1.

» Wegens de verdiensten die zij hebben verworven door een deel van zichzelf op te offeren ter vrijwaring van de vrijheid van België, is het billijk en verantwoord ook die groot-verminkten te doen in aanmerking komen voor de nieuwe voordelen bedoeld in artikel 1.

» Het aantal van die geamputeerden bedraagt thans nog slechts ongeveer 250 en de toekenning van de nieuwe voordelen aan die categorie van invaliden zal derhalve slechts een geringe financiële weerslag hebben.

» Door de aanneming van dit voorgelegde ontwerp-amendement zal het Parlement eens te meer tonen hoe groot zijn bezorgdheid en zijn welwillendheid zijn tegenover al onze groot-verminkten van de twee wereldoorlogen. »

De Staatssecretaris merkt op dat het ontwerp het resultaat is van een vergelijk totstandgebracht met het Contactcomité van de Vaderlandse Verenigingen, die hun instemming hebben betuigd met de betrekkelijke verdeling tussen de verschillende gerechtigden op de in uitzicht gestelde maatregelen. Hij vraagt bijgevolg het amendement niet goed te keuren, ten einde het evenwicht, dat na lange besprekingen werd bereikt, niet te verbreken.

Het in stemming gebrachte amendement wordt verworpen met 11 stemmen tegen 7 stemmen, bij 1 onthouding.

Dit artikel wordt met algemene stemmen aangenomen.

**

De artikelen 2 t/m 34 worden zonder bespreking met algemene stemmen aangenomen.

officiel belge des invalidités, et qui n'appartiennent pas aux catégories visées à l'article 1^{er}. »

Ils justifient leur amendement comme suit :

« Le projet de loi modifiant et complétant la législation relative aux pensions et rentes de guerre, et la législation relative aux pensions de retraite des agents du secteur public prévoit en son article 1^{er} une majoration de 20 p.c. des indemnités pour amputation, mutilation et aide d'une tierce personne, octroyées aux bénéficiaires de la loi du 13 mai 1929 accordant une majoration spéciale de pension à certaines catégories de grands invalides de guerre et aux bénéficiaires du statut des grands mutilés et invalides prévu aux articles 13 à 15 des lois sur les pensions de réparation coordonnées le 5 octobre 1948.

» Si de nombreux amputés de guerre, qui ont obtenu un taux d'invalidité de 100 p.c., sont appelés à bénéficier des dispositions de l'article 1^{er} précité, il en est d'autres dont le taux d'invalidité est compris entre 80 et 95 p.c. et qui de ce fait ne pourraient y prétendre.

» Ces amputés ne sont cependant pas moins dignes d'intérêt, car ils sont eux aussi de grands mutilés de guerre reconnus comme tels par les dispositions légales, par le consensus public et également par le Parlement qui, dans un esprit d'équité, a déjà voté en leur faveur l'octroi de droits et avantages analogues ou identiques à ceux accordés aux grands mutilés et invalides visés à l'article 1^{er}.

» En raison des mérites qu'ils se sont acquis en sacrifiant une part d'eux-mêmes pour sauvegarder la liberté de la Belgique, il est équitable et justifié de faire participer également ces grands mutilés aux nouveaux avantages prévus par ledit article 1^{er}.

» Le nombre de ces amputés est actuellement réduit à 250 environ et l'octroi à cette catégorie d'invalides des avantages nouveaux n'aura, dès lors, qu'une faible incidence financière.

» En adoptant ce projet d'amendement qui lui est présenté, le Parlement montrera une fois de plus combien sont grandes sa sollicitude et sa bienveillance à l'égard de tous nos grands mutilés des deux guerres mondiales. »

Le Secrétaire d'Etat fait remarquer que le projet est le résultat d'un compromis réalisé avec le Comité de contact des associations patriotiques, qui ont marqué leur accord sur la répartition relative entre les différents bénéficiaires des mesures envisagées. Il demande en conséquence de ne pas approuver l'amendement, de façon à ne pas rompre l'équilibre réalisé après de longues discussions.

Mis aux voix, l'amendement est rejeté par 11 voix contre 7 et 1 abstention.

L'article est adopté à l'unanimité.

**

Les articles 2 à 34 sont adoptés sans discussion à l'unanimité.

Artikel 35.

Met het oog op de verdriedubbeling, voor de berekening van het militair rustpensioen, van het tijdvak volbracht door de militaire strijdsters van de Belgische Krijgsmacht in Groot-Brittannië, stelt een commissielid het volgende amendement voor :

« In artikel 35 de tekst tussen aanhalingstekens te vervangen als volgt :

« Artikel 73bis. — In de berekening van het militaire pensioen worden driedubbel geteld, op voorwaarde dat de duur ervan ten minste twaalf maanden bedraagt, de diensttijd gedurende de oorlog 1940-1945 gepresteerd :

» 1^e door de agenten van de inlichtings- en actiediensten in vijandelijk of door de vijand bezet gebied;

» 2^e door de strijdvoerende militairen van de Belgische Strijdkrachten in Groot-Brittannië. »

Hij verantwoordt zijn amendement als volgt :

« De verdrievoudiging, uitsluitend voor de agenten van de inlichtings- en actiediensten, op grond van het feit dat een analooge bepaling ontbreekt in de andere statuten, is gerechtvaardig indien alle betrokken statuten betrekking hebben op burgers die statutair al dan niet met militairen zijn gelijkgesteld.

« Het ontbreken van een dergelijke bepaling in het statuut van de Belgische Strijdkrachten in Groot-Brittannië, dat daarentegen uitsluitend betrekking heeft op de leden van de krijgsmacht, is bijgevolg volstrekt normaal, maar daaruit mag geenszins worden afgeleid dat deze leden de gestelde voorwaarden niet vervullen.

« Het staat daarentegen vast dat de omstandigheden waarin de leden van die strijdsmacht tussen 1940 en 1945 hebben geleefd, mutatis mutandis en soms zelfs letterlijk overeenstemmen met de gevallen bedoeld in de wet van 25 augustus 1919.

« Deze vergissing dient bijgevolg te worden rechtgezet, anders zou dit neerkomen op een schreeuwend onrecht en een kwetsende daad ten aanzien van hen die gedurende jaren hebben ingestaan voor de Belgische aanwezigheid bij de gevechten te land, ter zee en in de lucht.

« Een berekening aan de hand van de officiële cijfers wijst uit dat het huidig aantal gerechtigden geen 150 zal bedragen en dat de financiële weerslag maximum 1,5 miljoen zal zijn. »

Dit amendement is uitvoerig behandeld in de Commissie, maar de meerderheid van de leden, die de verdiensten van de strijdvoerende militairen van de Belgische Strijdkrachten in Groot-Brittannië erkennen, menen echter deze eis niet te kunnen steunen aangezien het Contactcomité der Vlaamse Verenigingen, zoals geschreven staat in de memorie van toelichting, de voorstellen van de Regering heeft aanvaard en de verbintenis heeft aangegaan om de uitbreiding van deze maatregel tot andere categorieën van strijdsters later niet te eisen.

Article 35.

En vue d'assurer le triplement pour le calcul de la pension militaire d'ancienneté, de la période prestée par les militaires combattants des forces belges en Grande-Bretagne, un membre propose l'amendement suivant :

« A l'article 35, remplacer le texte entre guillemets par le suivant :

« Article 73bis. — Sont comptés triples dans le calcul de la pension militaire d'ancienneté, à condition que leur durée soit d'au moins douze mois, les services prestés durant la guerre 1940-1945 :

» 1^e par les agents de renseignements et d'action en territoire ennemi ou occupé par l'ennemi;

» 2^e par les militaires combattants des Forces belges en Grande-Bretagne. »

Il justifie comme suit son amendement :

« Accorder ce triplement aux seuls agents de renseignements et d'action, sur base de l'absence, dans les autres statuts, d'une disposition analogue à celle invoquée, se justifie si tous les statuts en cause intéressent des civils, statutairement assimilés ou non à des militaires.

« Mais l'absence d'une telle disposition dans le statut des Forces belges en Grande-Bretagne, qui concerne au contraire exclusivement des membres des forces armées, est de ce fait absolument normale, et n'autorise nullement à en conclure qu'ils ne réunissent pas les conditions voulues.

« Au contraire, il est de fait que les situations vécues par les membres de ces forces entre 1940 et 1945 répondent mutatis mutandis et parfois même littéralement aux cas prévus par la loi du 25 août 1919.

« Il convient dès lors de corriger l'erreur commise, faute de quoi le pays commettrait une criante injustice et poserait un acte blessant à l'égard de ceux qui ont assuré, pendant des années, la présence de la Belgique au combat, sur terre, sur mer et dans les airs.

« Un calcul fait au départ de chiffres officiels indique que le nombre actuel de bénéficiaires n'atteindrait pas 150, avec une incidence de l'ordre de 1,5 million maximum. »

Cet amendement fait l'objet d'une large discussion au sein de la Commission où la majorité de celle-ci, tout en reconnaissant les mérites des militaires combattants des Forces belges en Grande-Bretagne, estime ne pas pouvoir appuyer cette revendication étant donné que, ainsi que le rappelle l'exposé des motifs, le Comité de contact des associations patriotiques a accepté les propositions du Gouvernement tout en prenant l'engagement de ne pas réclamer ultérieurement l'extension de cette mesure à d'autres catégories de combattants.

De Staatssecretaris wijst erop dat in het totale bedrag van 100 miljoen de voordelen van de verdrievoudiging van de diensttijd gepresteerd door de agenten van de inlichtings- en actiediensten, een bedrag vertegenwoordigen van 5,750 miljoen.

Het amendement wordt in stemming gebracht en verworpen met 10 stemmen tegen 8.

Het artikel wordt met algemene stemmen aangenomen.

**

De artikelen 36 en 37 worden met algemene stemmen aangenomen.

Het ontwerp van wet in zijn geheel is met 12 stemmen bij 6 onthoudingen aangenomen.

Dit verslag is goedgekeurd bij eenparigheid van de 17 aanwezige leden.

De Verslaggever,
D. FALLON.

De Voorzitter,
A. VLERICK.

Le Secrétaire d'Etat signale que dans l'enveloppe globale des 100 millions, les avantages du triplement de la période de service effectuée par les agents de renseignements et d'action représentent un montant de 5,750 millions.

Mis aux voix, l'amendement est rejeté par 10 voix contre 8.

L'article est adopté à l'unanimité.

**

Les articles 36 et 37 sont adoptés à l'unanimité.

L'ensemble du projet de loi a été adopté par 12 voix et 6 abstentions.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 17 membres présents.

Le Rapporteur,
D. FALLON.

Le Président,
A. VLERICK.